

490893-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Landscaping work for gardens – Aufforstung auf der Kläranlage Hamm-West
OJ S 135/2026 16/07/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Lippeverband

R-phost: online.vergabe@eglv.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Aufforstung auf der Kläranlage Hamm-West

Cur síos: Auf der Kläranlage Hamm-West des Lippeverbandes ist eine Erweiterung und Verbesserung der Anlagenkapazität geplant. Die wesentlichen Maßnahmenpakete sind dabei die Erneuerung der Rechenanlage (bereits im Bau), des Sandfangs und der Belebung sowie der Ausbau der Nachklärung und der Bau einer 4ten Reinigungsstufe. Die Maßnahmen sind notwendig, um einen sicheren Kläranlagenbetrieb zu gewährleisten. Die für die Maßnahme entfallenen Gehölzflächen auf der KA Hamm-West sind Kompensationsleistungen erforderlich. Die Eingriffe in Natur und Landschaft werden in Form von Aufforstungen ausgeglichen, die räumlich getrennt von der Baumaßnahme liegen. Gegenstand dieser Ausschreibung sind folgende Leistungen: Aufforstung Die Pflanzung erfolgt gemäß den Vorgaben des landschaftspflegerischen Begleitplans, sowie den beigefügten Pflanzplänen, die Gehölzpflanzungen bzw. Wald vorsehen. Die Pflanzung ist im Herbst / Winter 2026 in frostfreier Zeit vorzunehmen. Es ist ausschließlich herkunftssicheres Pflanzmaterial zu verwenden. Die Zertifikate sind im Vorfeld der Pflanzung vorzulegen. Das Leistungsverzeichnis umfasst die vorbereitenden Maßnahmen für die Aufforstung sowie die Pflanzenlieferung, Pflanz- und Pflegearbeiten für die Fläche. Für alle Gehölzpflanzungen ist zunächst eine 1-jährige Fertigstellungspflege ausgeschrieben. Nach der Abnahme der Gehölzpflanzung nach der Fertigstellungspflege im Herbst 2027 sind die Gehölze zwei weitere Jahre lang zu pflegen (Entwicklungspflege). Die Unterhaltungspflege für die Gehölzpflanzungen endet somit nach der dreijährigen Gesamtpflege im Herbst 2029. Die Pflege der Einsaat- und Betriebsflächen endet ebenfalls nach der Schlussabnahme der Gehölzpflanzungen im Herbst 2029. Grundlage des Angebotes sind die aktuelle VOB und die geltenden DIN-Normen, insbesondere DIN 18320, DIN 18916, DIN 18917, sowie DIN 18918
Aitheantóir an nós imeachta: c6f66726-5aab-4ce1-b6d3-20510608fb30

Aitheantóir inmheánach: 10005798-411

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrochtú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45112712 Landscaping work for gardens

Aicmiú breise (cpv): 77231600 Afforestation services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Hamm

Cód poist: 59075

Foroinn tíre (NUTS): Hamm, Kreisfreie Stadt (DEA54)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Kläranlage Hamm-West

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Éilliú: Korruption: Betrug oder Subventionsbetrug Bildung krimineller Vereinigung Bildung terroristischer Vereinigungen Einstellung der beruflichen Tätigkeit Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung Insolvenz Interessenkonflikt Mangelhafte Erfüllung eines früheren öffentlichen Auftrags sowie Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung Mit Insolvenz vergleichbares Verfahren Schwere Verfehlung Täuschung oder unzulässige Beeinflussung des Vergabeverfahrens Verstöße gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen Verstöße gegen sozialrechtliche Verpflichtungen Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern oder Abgaben Wettbewerbsbeschränkte Vereinbarungen Wettbewerbsverzerrung wegen Vorbefassung Zahlungsunfähigkeit sowie Liquidation sowie Ausschlussgründe gem. Wettbewerbsregistergesetz entsprechend Anlage 5 der für diesen Auftrag zur Verfügung gestellten Vergabeunterlagen sowie Ausschlussgründe gem. § 21 Arbeitnehmerendengesetz, § 98c Aufenthaltsgesetz, § 19 Mindestlohngesetz und § 21 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz (SchwArbG).“

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Aufforstung auf der Kläranlage Hamm-West

Cur síos: Auf der Kläranlage Hamm-West des Lippeverbandes ist eine Erweiterung und Verbesserung der Anlagenkapazität geplant. Die wesentlichen Maßnahmenpakete sind dabei die Erneuerung der Rechenanlage (bereits im Bau), des Sandfangs und der Belebung sowie der Ausbau der Nachklärung und der Bau einer 4ten Reinigungsstufe. Die Maßnahmen sind notwendig, um einen sicheren Kläranlagenbetrieb zu gewährleisten.

Aitheantóir inmheánach: 0

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45112712 Landscaping work for gardens

Aicmiú breise (cpv): 77231600 Afforestation services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Aufforstung

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Hamm

Cód poist: 59075
Foroinn tíre (NUTS): Hamm, Kreisfreie Stadt (DEA54)
Tír: An Ghearmáin
Eolas breise: Kläranlage Hamm-West

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 16/11/2026
Dáta deiridh an tréimhse: 30/09/2029

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Folgende Nachweise müssen mit Abgabe des Angebotes eingereicht werden: - Eigenerklärung gemäß Ziffer 3.2 des Runderlasses des Innenministeriums; - Angebotskalkulation; Formblätter EFB-Preis; Preisblätter 221-223-Nachweise gemäß § 6a EU Nr. 2 a) bis c) VOB/A; Folgende Nachweise, Erklärungen und Angaben sind nur auf Verlangen der Vergabestelle einzureichen: - Bescheinigungen der zuständigen Stellen zu Umständen gemäß § 6b EU VOB/A zum Nachweis des Nichtvorliegens der Ausschlussgründe des § 6e EU VOB/A, soweit hierzu mit Angebotsabgabe nur Eigenerklärungen verlangt wurden.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: siehe III.1.1 (§ 6a EU Nr. 2 a) bis c) VOB/A)

Möglicherweise geforderte Mindeststandards: a) Drei realisierte Aufträge b) Auflistung von drei Referenzprojekte

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Zuschlagskriterium Preis 100%

Cur síos: 100% Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 25/08/2026 11:30:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/156069>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Vertragserfüllungsbürgschaft i.H.v. 5% der

Bruttoauftragssumme

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 01/09/2026 11:30:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa,

Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 59 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: gem. VOB Teil A

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 01/09/2026 11:30:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Digital über die Plattform

Eolas breise: nicht öffentlich, nach Angebotsöffnung stehen den Bietern die Ergebniss automatisch zur Einsicht über die Plattform zu Verfügung.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Westfalen

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Für die Einlegung von Rechtsbehelfen gelten die Fristen-Regelungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (6WB). Die Vergabestelle v eist insbesondere und ausdrücklich auf die in den §§ 134,135 und 160 GWB normierten Fristen hin.

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Lippeverband

Uimhir chlárúcháin: Leitweg-ID: 05113-99004-94; USt.-ID: DE 119 824 624

Seoladh poist: Kronprinzenstraße 24

Baile: Essen

Cód poist: 45128
Foroinn tíre (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: 12-KG
R-phost: online.vergabe@eglv.de
Teil.: +49 201 104 - 0
Seoladh idirlín: <https://www.eglv.de/>
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Westfalen
Uimhir chlárúcháin: USt.-ID: DE 164 242 157
Seoladh poist: Albrecht-Thaer-Straße 9
Baile: Münster
Cód poist: 48147
Foroinn tíre (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de
Teil.: 000
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 949096e7-adbc-41fb-b5ef-d7566d17a1e2 - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 15/07/2026 09:29:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 490893-2026
Uimhir eagráin IO S: 135/2026
Dáta foilsithe: 16/07/2026